

รายงานการเดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน

๑. ชื่อโครงการ

โครงการสานเสวนาเรียนรู้ร่วมกันระหว่างอารยธรรม ครั้งที่ ๔

๑.๑ หัวข้อ การสานต่อจิตวิญญาณของเส้นทางสายไหมและการขับเคลื่อนสำหรับการดำเนินการตามโครงการริเริ่มอารยธรรมโลก ณ เมืองตุนหวง มณฑลกานซู สาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๒ หัวข้อ การเสวนาของเยาวชนนานาชาติเรื่องอารยธรรมคลอง ปี ๒๕๖๘ ณ เมืองหยางโจว มณฑลเจียงซู สาธารณรัฐประชาชนจีน

๒. วัตถุประสงค์

๑. วิทยากรบรรยายทางวิชาการ หัวข้อ การสร้างชุมชนแห่งอารยธรรม: วิสัยทัศน์ใหม่สำหรับความร่วมมือระหว่างประเทศระหว่างพิพิธภัณฑ์ เรื่อง “พิพิธภัณฑ์ในฐานะสะพานเชื่อมระหว่างวัฒนธรรม : กรณีศึกษาพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร”

๒. วิทยากรบรรยายทางวิชาการ หัวข้อ พลังของคนรุ่นใหม่ในการแลกเปลี่ยนอารยธรรมคลองระดับนานาชาติ เรื่อง “กรุงเทพฯกับหยางโจว : พลังเยาวชนในการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมผ่านคลองต่าง ๆ ระดับนานาชาติ”

๓. กำหนดเวลา

ระหว่างวันที่ ๒๘ พฤษภาคม - ๖ มิถุนายน พ.ศ.๒๕๖๘

๔. สถานที่

๑. โรงแรมนานาชาติตุนหวง ณ เมืองตุนหวง มณฑลกานซู สาธารณรัฐประชาชนจีน
วันที่ ๒๘ - ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๖๘

๒. มหาวิทยาลัยหยางโจว ณ เมืองหยางโจว มณฑลเจียงซู สาธารณรัฐประชาชนจีน
วันที่ ๑ - ๖ มิถุนายน ๒๕๖๘

๕. หน่วยงานผู้จัด

๑. China National Archives of Publications and Culture Eastern Zhejiang Canal Museum (วันที่ ๒๘ - ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๖๘)

๒. World Historic and Cultural Canal Cities Cooperation Organization (วันที่ ๑ - ๖ มิถุนายน ๒๕๖๘)

๖. หน่วยงานสนับสนุน

๑. Chinese Association for International Understanding แห่งกรุงปักกิ่ง

๒. People's Government แห่งมณฑลกานซู

๓. Canal Walk Organizing Committee for World Canal Cities แห่งเมืองหยางโจว

๔. มหาวิทยาลัยหยางโจว เมืองหยางโจว มณฑลเจียงซู

๗. กิจกรรม

๑. การเสวนาทางวิชาการเพื่อความร่วมมือระหว่างประเทศและริเริ่มการเปิดเส้นทางสายไหมทางดิจิทัล แบ่งออกเป็น ๘ หัวข้อเสวนา โดยมีผู้เข้าร่วมกิจกรรม จำนวน ๔๐๐ คน ประกอบด้วย นักการทูต นักวิทยาศาสตร์ นักเศรษฐศาสตร์ ผู้เชี่ยวชาญด้านจีนศึกษา ผู้เชี่ยวชาญด้านเทคโนโลยีปัญญาประดิษฐ์ ผู้เชี่ยวชาญด้านพลังงาน นักโบราณคดี นักจดหมายเหตุ อาจารย์มหาวิทยาลัย นักการสังคิต ภัณฑารักษ์ นักสื่อสารมวลชน นักอนุรักษ์ นักการศึกษา นักเขียน องค์กรอิสระ และผู้เชี่ยวชาญด้านต่าง ๆ

๒. การเสวนาทางวิชาการเพื่อแลกเปลี่ยนแนวคิดการบริหารจัดการคลองทางวัฒนธรรมในมือของคนรุ่นใหม่ระดับนานาชาติ แบ่งออกเป็น ๒ หัวข้อเสวนา โดยมีผู้เข้าร่วมกิจกรรม จำนวน ๒๐๐ คน ประกอบด้วย นักการทูต นักวิทยาศาสตร์ นักเศรษฐศาสตร์ ผู้เชี่ยวชาญด้านจีนศึกษา ผู้เชี่ยวชาญด้านการเกษตร นักโบราณคดี นักจดหมายเหตุ อาจารย์มหาวิทยาลัย นักการสังคิต ภัณฑารักษ์ นักสื่อสารมวลชน นักอนุรักษ์ องค์กรอิสระ นักศึกษา และผู้ปฏิบัติงานด้านวัฒนธรรมอื่น ๆ

๘. คณะผู้แทนไทย

นางสาวศุภวรรณ นงนุช ภัณฑารักษ์ชำนาญการ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร สำนักพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ กรมศิลปากร กระทรวงวัฒนธรรม

๙. สรุปสาระของกิจกรรม

๑. วันที่ ๓๐ - ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๖๘ ประเด็นหลักของกิจกรรมคือ การเสวนาแลกเปลี่ยนความรู้ในการใช้พิพิธภัณฑสถานเป็นสื่อระดับนานาชาติ ผ่านการศึกษาวิจัยทางด้านวิทยาศาสตร์ ประวัติศาสตร์ศิลปะ โบราณคดี มานุษยวิทยา จดหมายเหตุ ความสัมพันธ์ทางการทูต และเทคโนโลยีด้านปัญญาประดิษฐ์ โดยวิทยากรจากสาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐเกาหลี สาธารณรัฐเคนยา สหพันธ์สาธารณรัฐไนจีเรีย สาธารณรัฐอิสลามปากีสถาน สหพันธ์สาธารณรัฐประชาธิปไตยเนปาล สาธารณรัฐอินเดีย สหราชอาณาจักร เครือรัฐออสเตรเลีย สหรัฐอเมริกา สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ราชอาณาจักรภูฏาน และราชอาณาจักรไทย

๒. วันที่ ๓ - ๔ มิถุนายน ๒๕๖๘ ประเด็นหลักของกิจกรรมคือ การเสวนาแลกเปลี่ยนความรู้ในความสำคัญของคลองในด้านประวัติศาสตร์และการบริหารจัดการระดับนานาชาติ รวมถึงบทบาทของเยาวชนต่อการอนุรักษ์ต่อไปในอนาคต ผ่านการศึกษาวิจัยทางด้านวิทยาศาสตร์ ประวัติศาสตร์ศิลปะ โบราณคดี มานุษยวิทยา จดหมายเหตุ ความสัมพันธ์ทางการทูต และเทคโนโลยีด้านปัญญาประดิษฐ์ โดยวิทยากรจากสาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐเกาหลี สาธารณรัฐมาดากัสการ์ สาธารณรัฐอิสลามปากีสถาน สาธารณรัฐอินเดีย สาธารณรัฐชิลี สาธารณรัฐแอฟริกาใต้ และราชอาณาจักรไทย

๑๐. ข้อเสนอแนะจากการจัดกิจกรรม

การจัดกิจกรรมในครั้งนี้ นอกจากจะเป็นการแลกเปลี่ยนความรู้เชิงวิชาการในระดับนานาชาติและวางเป้าหมายไว้ที่ความร่วมมือบนเส้นทางสายไหมแบบดิจิทัลแล้ว ยังถือเป็นยุทธศาสตร์ในการนำเสนอผลงานและพัฒนาบุคลากรทางด้านวิชาการของสาธารณรัฐประชาชนจีนด้วย ทั้งนี้ กรมศิลปากรและบุคลากรก็มีศักยภาพพร้อมในการเสวนาทางวิชาการนานาชาติแบบนี้ด้วยเช่นกัน ซึ่งสามารถครอบคลุมบุคลากรในทุกด้าน อันจะเป็นการกระตุ้นให้วงการวิชาการในประเทศไทยก้าวหน้าทัดเทียมนานาชาติได้

(นางสาวศุภวรรณ นงนุช)

ภัณฑารักษ์ชำนาญการ

ผู้สรุปการเดินทางไปราชการ

ภาพประกอบรายงานการเดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน
ระหว่างวันที่ ๒๘ - ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๖๘
การเสวนาทางวิชาการ ณ ห้องประชุม โรงแรมนานาชาติตุนหวง
ณ เมืองตุนหวง มณฑลกานซู สาธารณรัฐประชาชนจีน

วันที่ ๒๙ พฤษภาคม ๒๕๖๘ – งานเลี้ยงรับรองผู้เข้าร่วมการเสวนา และโรงละครเมืองตุนหวง

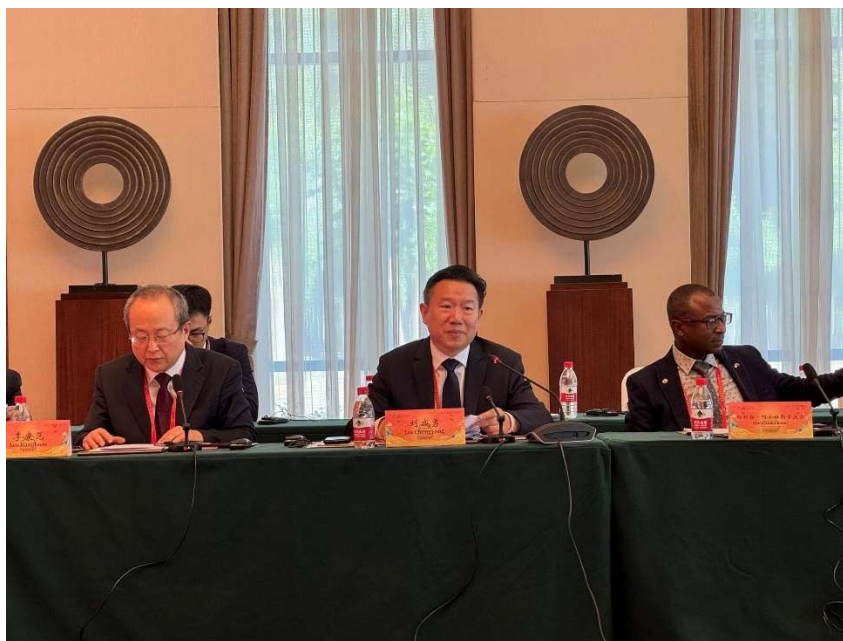


เนื่องจากมีกฎหมายห้ามถ่ายภาพกิจกรรมในหมู่ถ้าโมเกา
จึงต้องเรียนรู้ประวัติความเป็นมาของเมืองตุนหวงและจุดเริ่มต้นของเส้นทางสายไหม
ผ่านการแสดง “Ancient Sound of Dunhuang” ในระบบ Immersive Experience Drama

วันที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๕๖๘ - เปิดการเสวนา



ศาสตราจารย์ฟาน จินชื้อ ประธานกิตติมศักดิ์ของ Dunhuang Academy
กล่าวสุนทรพจน์ในพิธีเปิดการเสวนาทางวิชาการนานาชาติ ครั้งที่ ๔
ณ ศาลาประชามคม เมืองตุนหวง มณฑลกานซู สาธารณรัฐประชาชนจีน



นายหลิว เจิงหยง

ผู้อำนวยการหอจดหมายเหตุ สิ่งพิมพ์ และวัฒนธรรมแห่งชาติจีน
ประธานในการเสวนา

หัวข้อ “การสร้างชุมชนแห่งอารยธรรม:
วิสัยทัศน์ใหม่สำหรับความร่วมมือระหว่างประเทศระหว่างพิพิธภัณฑ์”



การเสวนาทางวิชาการ

เรื่อง พิพิธภัณฑ์ในฐานะสะพานเชื่อมระหว่างวัฒนธรรม : กรณีศึกษาพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร
โดยนางสาวศุภวรรณ นงนุช พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร



การเสวนาทางวิชาการ

เรื่อง พิพิธภัณฑ์ในฐานะสะพานเชื่อมระหว่างวัฒนธรรม : กรณีศึกษาพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร
โดยนางสาวศุภวรรณ นงนุช พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ พระนคร



ประธาน คณะวิทยากร และผู้สังเกตการณ์การเสวนา

ในหัวข้อ “การสร้างชุมชนแห่งอารยธรรม:

วิสัยทัศน์ใหม่สำหรับความร่วมมือระหว่างประเทศระหว่างพิพิธภัณฑ์”

ณ ห้องประชุม โรงแรมนานาชาติตุนหวง เมืองตุนหวง มณฑลกานซู สาธารณรัฐจีน

วันที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๖๘ - ทักษิณศึกษาแหล่งโบราณคดีหยางกวน หมู่ถ้ำโม่เกา และวัดหมิงซาน



คณะผู้ปฏิบัติงานทางวัฒนธรรม จำนวน ๒๘ คน

ทักษิณศึกษา ณ พิพิธภัณฑ์ประจำด่านหยางกวน ประตูลูกโลกตะวันตกในอดีตของจีน



นายพัน เหว่ย ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

จาก The International Department of the Central Committee of
the Communist Party of China (IDCPC)

นำคณะผู้ปฏิบัติงานด้านวัฒนธรรม จำนวน ๒๘ คน

ศึกษาประวัติศาสตร์ของเส้นทางสายไหม ณ พิพิธภัณฑ์ประจำแหล่งโบราณสถานหยางกวน



แหล่งโบราณสถานหยางกวน

ในอดีตคือด่านหยางกวน ๑ ใน ๒ ของประตูสู่ดินแดนตะวันตกบนเส้นทางสายไหมของจีน



นางจุ จิงฟาง ผู้อำนวยการ จาก Chinese Association for International Understanding

และนายทัน เหว่ย ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์ จาก IDCPC

นำคณะผู้ปฏิบัติงานด้านวัฒนธรรม จำนวน ๒๘ คน

เข้าศึกษาการปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่ด้านการสงวนรักษาสภาพจิตรกรรม ณ หมู่ถ้ำโม่เกา

วันที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๖๘ - ทักษิณศึกษาพิพิธภัณฑ์ตุนหวง และเดินทางไปเมืองหยางโจว



พิพิธภัณฑ์ตุนหวง เมืองตุนหวง มณฑลกานซู่
จัดแสดงโบราณวัตถุ ศิลปวัตถุ จากแหล่งโบราณคดีต่าง ๆ ในเมืองตุนหวง



แบบจำลองภาพจิตรกรรมฝาผนังและประติมากรรมในหมู่ถ้ำโมเกา
ในพิพิธภัณฑ์ตุนหวง เมืองตุนหวง มณฑลกานซู่

ภาพประกอบรายงานการเดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน
ระหว่างวันที่ ๑ - ๖ มิถุนายน ๒๕๖๘
การเสวนาทางวิชาการ ณ ห้องประชุม มหาวิทยาลัยหยางโจว
เมืองหยางโจว มณฑลเจียงซู สาธารณรัฐประชาชนจีน

วันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๖๘ - ทักตักศึกษาวิถีชีวิตของชาวหยางโจว



นางจุ เหวิน รองผู้อำนวยการ World Historic and Cultural Canal Cities Cooperation Organization
พาเข้าชมนิทรรศการหอการค้าเมืองหยางโจว



จากนั้นพาชมฟาร์มผลิตไข่ห่านเค็ม อาหารขึ้นชื่อของเมืองหยางโจว
และแหล่งผลิตพลังงานไฟฟ้าด้วยกังหันลม



สุสานชาวมุสลิม ณ เมืองหยางโจว

จุดสุดท้ายของกองคาราวานที่ผ่านเมืองตุนหวงจากต่างประเทศมาจนถึงฝั่งตะวันออกของจีน



นางจุ เหวิน รองผู้อำนวยการ World Historic and Cultural Canal Cities Cooperation Organization

พาคณะฯ ทักตักศึกษาชุมชนมุสลิมในหยางโจว

ประกอบด้วยมัสดิกระเรียนขาว สุสานชาวมุสลิม และบ้านชาวมุสลิมในปัจจุบัน



นางจุ เหวิน รองผู้อำนวยการ World Historic and Cultural Canal Cities Cooperation Organization
 พาคณะผู้ปฏิบัติงานทางวัฒนธรรม จำนวน ๒๘ คน
 เข้าเยี่ยมชมกิจการในมหาวิทยาลัยหยางโจว ทั้งด้านศิลปหัตถกรรม วิทยาศาสตร์การอาหาร และ
 การท่องเที่ยว และโดยมีนักศึกษาสาธิตการเรียนการสอน
 และคณาจารย์เป็นผู้ต้อนรับ



นางจุ เหวิน รองผู้อำนวยการ World Historic and Cultural Canal Cities Cooperation Organization
 พาคณะผู้ปฏิบัติงานทางวัฒนธรรม จำนวน ๒๘ คน
 เข้าเยี่ยมชมกิจการในมหาวิทยาลัยหยางโจว โดยมีนักศึกษาสาธิตการเรียนการสอน
 และคณาจารย์เป็นผู้ต้อนรับ

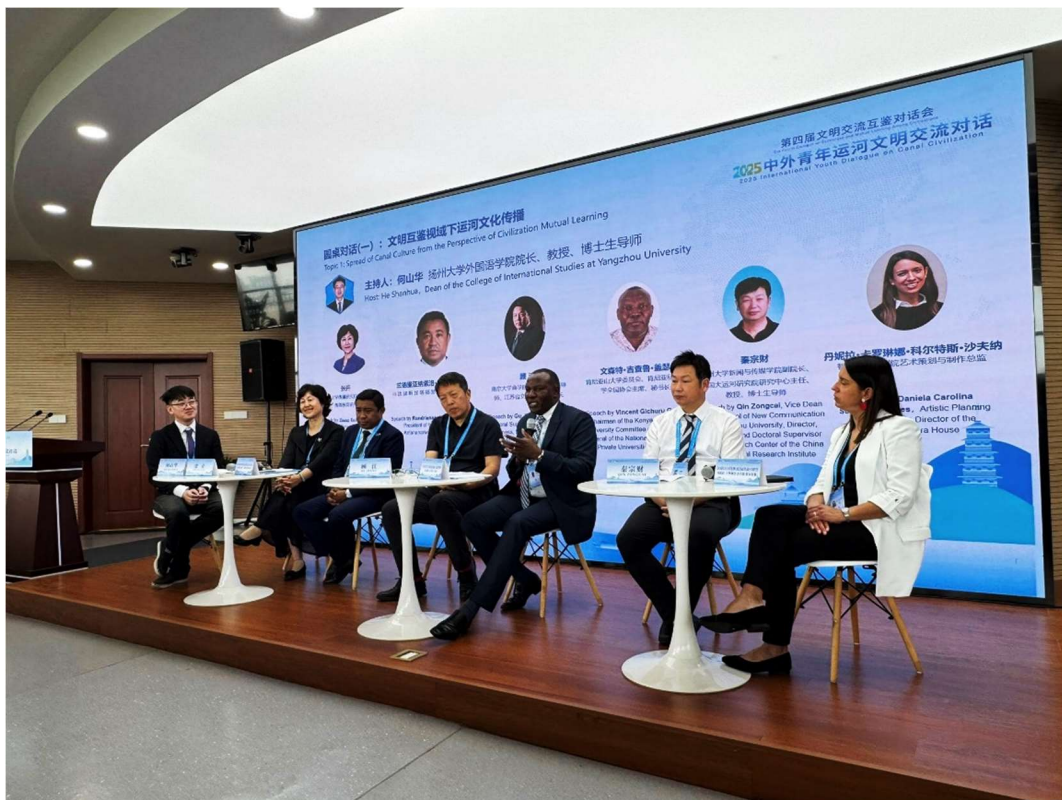
วันที่ ๓ มิถุนายน ๒๕๖๘



ศาสตราจารย์ ดร.นาจีบา อารีฟ

คณบดี คณะภาษาและวรรณคดี

มหาวิทยาลัยอิสลามนานาชาติอิสลามาบัต (IIUI) ณ สาธารณรัฐอิสลามปากีสถาน
ประธานคณะกรรมการผู้ปฏิบัติงานด้านวัฒนธรรม กล่าวปาฐกถาเปิดการเสวนาทางวิชาการ



กลุ่มที่ ๑ เสวนาในหัวข้อ การเผยแผ่วัฒนธรรมคลองจากมุมมองของการเรียนรู้ร่วมกัน

โดยผู้แทนจากจีน มาดากัสการ์ แอฟริกาใต้ และชิลี



กลุ่มที่ ๒ เสวนาในหัวข้อ **พลังของคนรุ่นใหม่ในการแลกเปลี่ยนอารยธรรมคลองระดับนานาชาติ**
 โดยผู้แทนจากจีน ปากีสถาน ไทย และบังคลาเทศ
 นางสาวศุภวรรณ นงนุช พิธีกรภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร นำเสนอ
 เรื่อง “กรุงเทพฯกับหยางโจว : พลังเยาวชนในการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมผ่านคลองต่าง ๆ ระดับนานาชาติ”



นักศึกษาและอาจารย์มหาวิทยาลัยหยางโจว
 สาธิตการทำอาหารเมนูขึ้นชื่อของเมืองหยางโจว
 ซึ่งมหาวิทยาลัยนี้มีชื่อเสียงทั้งด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีการอาหาร และงานศิลปหัตถกรรม



พิพิธภัณฑ์ China Grand Canal Museum
จัดแสดงความเป็นมาของการขุดคลองเชื่อมโยงกันในประเทศจีนเพื่อการติดต่อค้าขาย



คณะผู้ปฏิบัติงานทางวัฒนธรรมเข้าเยี่ยมชมพิพิธภัณฑ์
และบันทึกเหตุการณ์ Canal Walk



กิจกรรม Canal Walk Sanwan Ancient Canal:
The Civilization Code for Tracing the Origin of the Canal



รับใบประกาศนียบัตรสำหรับทูตทางวัฒนธรรมคลอง
กิจกรรม Canal Walk Sanwan Ancient Canal:
The Civilization Code for Tracing the Origin of the Canal



คณะผู้ปฏิบัติงานทางวัฒนธรรมเข้าเยี่ยมชม

Yangzhou International Friendship Exchange Exhibition



มุมจัดแสดงเกี่ยวกับประเทศไทย

ณ Yangzhou International Friendship Exchange Exhibition

วันที่ ๔ มิถุนายน ๒๕๖๘ - ศึกษาการบริหารจัดการแหล่งเรียนรู้ด้านวัฒนธรรม



คณะผู้ปฏิบัติงานทางวัฒนธรรมในชุดฮั่นฝู

เข้าเยี่ยมชมการบริหารจัดการด้านการท่องเที่ยวและสิ่งแวดล้อมในแหล่งมรดกทางวัฒนธรรม
ณ Slender West Lake และ Yangpai Bonsai Museum



คณะผู้ปฏิบัติงานทางวัฒนธรรม

ทดลองการเรียนรู้ดนตรีจีนโบราณด้วยระบบปัญญาประดิษฐ์ (AI)

ณ ศูนย์การศึกษาปัญญาประดิษฐ์แห่งหยางโจว



คณะผู้ปฏิบัติงานทางวัฒนธรรม
เข้าเยี่ยมชมหออนุรักษ์มาร์โค โปโล



คณะผู้ปฏิบัติงานทางวัฒนธรรม
ศึกษาประวัติศาสตร์เมืองหางโจวกับเส้นทางสายไหม
ด้วยการล่องเรือชมคลองหลวงแห่งหางโจว ผ่านกิจกรรม Immersive Experience Tour